

Wer ist ein „Fremder“? Who is a ‚stranger‘?

Nicole Siebentritt

Sometimes I sure think strange things. Like the other day: There was this special dance that was cancelled, because the hall was suddenly needed for refugees. And another one had to be moved to a different location on very short notice because of the same thing. And I'm thinking, now isn't that a reason for a square dancer to get a little upset? Surely these people are in serious trouble and they need a place to stay, but they shouldn't interfere with our hobby, now should they? Square dancers have rights too. And we were here first!

So I thought.

But then I was at the club night and our caller ended it, like he often does, with the friendship ring. And as I stood there singing, it suddenly struck me. Who ever said, that the `stranger` that is `just a friend to be` only meant another square dancer? And how square dancery would it be to interpret the phrase just like that? Hadn't I once believed, that if we all lived by our square dance vows all the time, the world would be a better place?

So I think, maybe, tomorrow I'll check with the refugee camp in our town, whether a few square dance sessions could help further integration.

It might be fun. Who knows?

Manchmal denke ich echt komische Sachen. So wie neulich: Da wurde dieses Special abgesagt, weil die Halle plötzlich für Flüchtlinge gebraucht wurde. Und ein anderes musste sehr kurzfristig umziehen, aus dem gleichen Grund. Und ich denke, das ist doch was, wo man sich als Square Dancer schon mal ein bisschen aufregen könnte. Klar, diese Leute sind echt in Schwierigkeiten und müssen irgendwo unterkommen, aber sie sollten uns dabei nicht bei der Ausübung unseres Hobbies in die Quere kommen, oder? Square Dancer haben schließlich auch Rechte. Und wir waren zuerst da!

So dachte ich.

Aber dann war ich beim Clubabend und unser Caller beendete ihn, wie er das öfter tut, mit dem Friendship Ring. Und als ich da stand und sang, traf es mich plötzlich wie ein Blitz. Wer hat eigentlich gesagt, dass mit dem „Fremden“, der „der beste Freund sein kann“ nur ein Square Dancer gemeint ist? Und wie squaretänzerlich wäre es denn, den Satz nur so zu interpretieren? Habe ich nicht mal geglaubt, wenn wir immer nach unseren Square Dance Schwüren leben würden, wäre die Welt eine bessere?

Also, ich denke, vielleicht frage ich morgen mal bei der Flüchtlingsunterkunft in unserer Stadt an, ob wir mit ein paar Square Dance Sessions zur Integration beitragen können. Es könnte Spaß machen. Wer weiß?